|  |  |
| --- | --- |
| **Raymond Queneau** |  |
|  |  |
| **L'orage**  (*Battre la campagne*, 1967) |
| Tout à coup l'orage accourt  avec ses grosses bottes mauves  il piétine les bégonias les blés les prés  il marche sur les chênes  il emplit les rus de son urine  il crache de la boue  il broie l'air entre ses bras  et puis il s'en va  content de lui  Najednou se přižene bouřka  v těžkých fialových botách  pošlape begónie pole louky  projde se po dubech/ v korunách dubů  pomočí proudem strouhy  poplive zem blátem  pomuchlá vzduch ve svém náručí  a pak jde dál  spokojená s tou spouští/ se sebou |
| **L'orage - Raymond Queneau**  (*Battre la campagne*, 1967) |
| Tout à coup l'orage accourt  avec ses grosses bottes mauves  il piétine les bégonias les blés les prés  il marche sur les chênes  il emplit les rus de son urine  il crache de la boue  il broie l'air entre ses bras  et puis il s'en va  content de lui |

|  |
| --- |
| **L'orage - Raymond Queneau**  (*Battre la campagne*, 1967) |
| Tout à coup l'orage accourt  avec ses grosses bottes mauves  il piétine les bégonias les blés les prés  il marche sur les chênes  il emplit les rus de son urine  il crache de la boue  il broie l'air entre ses bras  et puis il s'en va  content de lui |
|  |  |
|  | **L'orage - Raymond Queneau**  (*Battre la campagne*, 1967) |
|  |  |
|  | Tout à coup l'orage accourt  avec ses grosses bottes mauves  il piétine les bégonias les blés les prés  il marche sur les chênes  il emplit les rus de son urine  il crache de la boue  il broie l'air entre ses bras  et puis il s'en va  content de lui |